



Curaçao
Heart Foundation

Act, Support & Save



Heartsaver First Aid

Parti 1: Promé Asistensia Básiko

Profeshonal den salubridad

Promé asistensia ta e kuido inmediato ku bo ta duna na un persona ku un malesa òf herida promé ku personanan ku training avansá yega i tuma over.

Promé asistensia poryuda un hende rekupera kompletamente òf mas lihé kual ta nifika diferensha entre bida i morto.

Mayoria biaha bo lo duna promé asistensia pa malesanan i/òf heridanan leve. Tambe bo lo mester duna promé asistensia pa malesanan i/òf heridanan mas grave, p.e un ataka di kurason of sangramentu grave.

1. Deber di e reskata dò

Disidí pa duna promé asistensia

Tin hende ku ta rekerí pa duna promé asistensia mientras nan ta traha. P.e polis, bombero, steward/stewardess, rescate marino, personal di seguridad i wardadó di parke por tin e deber di duna promé asistensia mientras nan ta traha. Den nan tempu liber, nan por skohe sea nan duna promé asistensia òf no.

Puntra pa duna promé asistensia

Promé ku bo duna promé asistensia, ta importante pa bo puntra e persona malu si bo tin mag di yud'è.

Akshon

Sigui e pasonan aki si un persona tin kualke di e señalnan di un atake di kurason.

Paso	Akshon
1	Si e persona responde, introdusi bo mes como un proveedó di promé asistensia promé ku bo mishi ku e persona. Puntra si bo por yuda.
2	Si e persona bisa si, bo por dune promé asistensia
3	Si e persona ninga bo yudansa, yama 912 i keda ku e persona te ora yega i tuma over.
4	Hawa bo man ku hopi awa i habon.
5	Si e persona ta konfundí òf e no por kontesta, asumi ku e lo ke bo yudansa.

Suministrando e kaha di promé asistensia

E kaha di promé asistensia ta kontené material ku bo lo tin mester den kasos di emergensia.

No ta tur kaha di promé asistensia tin e mesun kontenido. Kontenido di e kaha di promé asistensha ta plan i desishon (strategia) di kada kompania.

Akshon: Suministrando e kaha di promé asistensia

- **Tene e material den p.e. un kaha di hèrmènt marká, fuerte i ku awa no por drenta.**
- **Sa lokakidad di e kaha di promé asistensia ta**
- **Yena bèk loke bo usa pa asina ta kla pa otro emergensia**
- **Kontrola e kaha pa material kaduká na komienso di kada siman/ luna di trabou pa ta sigur ku e ta kompleto i kla pa otro emergensia**

2. Siguridad di e víktima i reskatadó

Evaluá e senario

Den kasu ku tin ku duna promé asistensia na luganan peligroso. Víktima ta den un situashon ku huma venenoso, riba un kaya druk, den kasu di kandela, rònt di pisina i laman.

Promé bo kuminsa asisti e víktima, wak pa e senario ta sigur pabo i pa e perona heridá. Keda wak rondó dibo pa komproba ku e senario ta liber di peliger. Bo no por yuda un hende si abo mes ta heridá.

Akshon: Evaluando e senario

Ora bo yega na e sitio, konsiderá e siguiente puntonan:

Peliger: Wak pa peliger pa bo mes i pa e víktima. Move e víktima solamente si mester.

Yudansa: Grita pa yudansa i buska telefòn. Laga un hende yama 912. Si no tin hende, yama bo mes.

Ken: Ken ta heridá? Sa kuantu hende ta heridá i wak kiko a pasa.

Unda: Unda bo ta? Sea spesifiko. Servisio di ambulans mester di e adrès, piso, lokashon den e edifisio.

Labando man

Laba bo man ta un punto masha importante. Semper usa awa ku habón si bo man ta shushi i despues di kita bo wantenan.



Akshon kon pa laba man

Sigui e pasonan pa laba man.

Paso	Kon/Akshon
1	Muha bo man ku awa limpi (lou si ta disponibel) i apliká habón.
2	Frega bo man i dedenan huntu pa por lo menos 20 sekonde.
3	Hawa man ku hopi awa.
4	Usa tussue pa seka man òf supladó di hairu. Si posibel, usa e tissue pa sera e kranchi.

Prekaushon universal

Likido korporal, manera sanger, skupi i urina (pishi) porhiba bakteria ku ta kousa malesa. Ekipu di protekshon personal (EPP) ta protehábo. E ekipu ta enserá:

- Hanskún ta protehá bo man kontra sanger i otro likido korporal.
- Protekshon di wowo, pa protehá bo wowonan di sanger i otro likido korporal.
- Un masker pa protehábo ora di duna rosea.

Akshon pa prekaushon universal

Paso	Akshon
1	Bisti ekipu protektivo personal ora ta nesesario.
2	Pone tur material, ku a mishi ku sangeròflikido korporal, den un saku di shushi speshal.
3	Sigui e plan di bo kompania pa disponé di e saku di shushi.
4	Despues di kita bo hanskún, laba bo manku hopi awai habón.



Kontaminá ku di sanger

Sanger porta kontaminá ku bakteria óf viro i porkausa malesa. Un reskata dó porkontrae un malesa ku sanger kontaminá, mayoriabia dor di boka, wówo óf un herida. Pata sigur, reskata dónan mester bistie ekipo protektivo personal (EPP).

Tres ehempel di malesanan transmití dor di sanger ta:

- **HIV, e viro ku por kousa AIDS**
 - **Hepatitis B**
 - **Hepatitis C**

Akshon pa kontaminashon ku sanger

Paso	Akshon
1	Kita e hanskún
2	Laba bo man i e area di kontakto imediatamente ku habón i hopi awa.
3	Si likido korporal a bai den bo wowo, nanishi òf parti paden di bo boka, spula e areanan aki ku hopi awa.
4	Informá e supervisor mas pronto ku ta posibel, òf esun enkargá ku promé asistensia den bo kompania, di e suseso. Despues bishita bo dòkter.

Kitamentu di hanskún

Ora bo duna promé asistensia, e parti pafó di bo hanskún por mishi ku sanger òf otro líkido korporal. Kita bo hanskún sin mishi ku e parti pafó.



Akshon: Kita hanskún

Paso	Akshon
1	Kue un di e hanskún parti pafo i kite te ora e sali ku e paden afó.
2	Pone den e man ku tin hanskún ainda.
3	Pone 2 dede di e man sin hanskún parti paden di e hanskún bistí ainda.
4	Kita esaki pa e sali parti paden afo, ku e promé hanskún den dje
5	Si tin sanger riba e hanskún, tira afo di un manera korekto. • Pone nanden un sak'ishushi manera ta stipulá pa bo kompania.
6	Laba bo man despues ku bo a duna promé asistensia.

3. Yama pa Yudansa

9-1-2

Ki ora bo mester yama pa yudansa

Yama 912 i puntra pa asistensia semper ora:

- **Un hende ta gravemente heridá**
- **Bo no tin sigur kiko bo mester hasi**

Aki ta un par di ehempel di un hende ku ta hopi malu.

E persona:

- **No ta responde ora bo papia òf mishi kune**
- **Tin doló/kram/malestar den su pechu**
- **Tin señal di un atake serebral**
- **Tin problema ku halamentu di rosea**
- **Tin un herida òf kimá grave**
- **Tin djimpi**
- **Diripiente no por move un parti di su kurpa**
- **A haña un shòk eléktroko**
- **A ser ekspone na veneno**

Si un hende purba di kometé suisidio òf a ser agredí, yama 912/911 i informa polis completamente/slachtoffer hulp pa yudansa psikológiko.

Kon pa yama pa yudansa

Si bo ta	Bo mester
Bo so	Grita pa yudansa mientras bo kuminsa kontrola e víktima Si niun hende kontesta bo gritu i kuido imediato no ta nesesario 1. 912 2. Buska e kaha di promé asistensia i AED (Automated External Defibrillator- Defibriladó Eksterno Outomatisá), si esaki ta disponibel 3. Bai bèk serka e víktima
Ku otro hende	4. Keda serka e víktima i duna promé asistensia òf reanimashon si bo sa ta kon 5. Manda un hende yama 912 i buska e kaha di promé asistensia i e AED, si esaki ta disponibel

4. Buskando e problema

Wak pa peliger, buska kiko ta e problema promé ku bo duna promé asistensia. Buska e problema na orden di importansia. Prome, problemanan ku ta amenasa pa bida, despues buska otro.

E viktima ta reakshona:

- **Si:** Ora bo sakudi'e i puntr'e "Bo ta bon?", e ta move, papia, kinipi wowo, tosa.
- **No:** E no ta hasi nada ora bo sakudi'e i papia ku n'e.

Akshon: Buskando e problema

E siguiente pasonan pa haña sa kiko ta e problema.

- **Orabo yega e scenario, wak si e ta sigur. Purba buska señal di e kousa di e problema.**
- **Wak si e persona ta respondé.** Sakudi e persona i puntra, "Bo ta bon?"
- **Un persona ku ta respondé i ta lantá lo por kontesta bo. Bisa e persona ku bo por yuda, puntra permit pa yuda i kiko ta e problema.**
- **Si e persona ta move, keña òf gruña ora bo mishi kune yama òf laga un hende bai yama 912 i buska e kaha di promé asistensia i un AED**
- **Siguiente paso, wak si e persona ta hala rosea. Si e persona no ta halando rosea òf ta ronka, kuminsa ku reanimashon i usa un AED.**
- **Siguiente, buska kualke herida, manera sangramentu, wesu kibrá, kemadura òf mordé/piká.**
- **Finalmente, buska un kadena òf armbant ku informashon mediko. Esaki por ta indika si e persona tin un kondishon mediko.**

5. Despues di e emergensia

Bo ta traha den un kompania komo dunadó di promé asistensia, bolo haña sa kos privá di kompañeronan di trabou, manera kondishon mediko. Nunka komparti informashon ku otro trahadó. Kosnan privá, laganan keda privá. Duna tur informashon di e persona malu òf heridá na e trahadónan di ambulans.

Akshon: Privasidat

- **Protehá privasidat di e víktima**
- **Yena formulario ku trabou dunabo**
- **Duna tur informashon di e víktima na e trahadónan di ambulans.**

Parti 2: Emergensia Médiko

Den kasonan di Emergensia Médiko, por resulta ku tin ku usa e téknika di reanimashon. Si mester duna, esaki si bo sa/siña kon.

1. Problema ku halamentu di rosea

Problema general ku halamentu di rosea

Un hende por desaroyá un obstrukshon leve òf grave di e pasashi di hairu. Un persona ku ta haña un ataka di kurason, un atake serebral òf ku tin herida dirigi na pulmon, lomba òf kabes por tin problema ku halamentu di rosea.

Señalnan

Bo por haña sa si un hende tin problema ku halamentu di rosea si e persona:

- Ta hala rosea hopi lihé, pokó pokó òf superfisial.
- Tin problema ku kada rosea.
- Ta hala rosea ku zonido por tin un zonido òf un fluit ora e hairu drenta òf sali e pulmon.
- Solamente por hasi zonido òf no por papia hopi palabra ku un rosea.

Hopi hende ku un kondishon mediko, manera asma, sa di nan kondishon i tin un inhalado ku ta drecha e rosea. Si e persona no por yuda su mes pa tume e remedí, lo bo tin ku yud'é.



Problema general ku halamentu di rosea

Akshon

Sigui e siguiente pasonan pa asembla i usa un inhaladó

Paso	Akshon
1	Sakudi e remedí.
2	Kita e kapa for di e parti ku tin ku bai den boka.
3	Adhuntá un spacer si un ta disponibel i si bo sa kon pa usa esaki.
4	Hisa e kabes di e persona un tiki patras i lag'é saka rosea.
5	Pone e inhaladó/spacer den boka di e persona
6	Primi pa saka e remedí. Laga e persona hala rosea i profundo.
7	Laga e persona wanta su rosea aden pa 10 sekonde, pa despues laga rosea bai pokopoko

Kon pa yuda un hende ku tin problema ku halamentu di rosea

Akshon

Sigui e stapnan aki pa un hende ku tin problema ku halamentu di rosea

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pabo i e persona)
2	Puntra e persona si e tin su remedí. Si e ta muchu malu pa buske su mes, yud'é
3	Puntra e persona si bo tin e remedí korekto, si bo a busk'é.
4	Asemblá i usa e inhaladó
5	Yama 912 si: <ul style="list-style-type: none">• E persona no tin su remedí• E persona no bira mihó despues ku e suma suremedi• Halamentu di rosea di e persona bira pio, e tin problema pa papia, òf e stop di responde
6	Keda ku e persona te ora un hende ku training avansá yega i suma over.
7	Wak si e persona mester di reanimashon. Si esaki ta nesesario, duna reanimashon.

2. Chokamentu di adulto

Problema general ku halamentu di rosea

Chokamentu ta ora kuminda òf otro obheto keda pegá den e pasashi di hairu den garganta. E obheto por stroba hairu di pasa bai den e pulmonnan.

E choká por ta:

- Leve
- Severo

Si eta severo, aktua lihé. Purba na saká e obheto pa asina e persona por hala rosea normal.

Chokamentu: Leve vs Severo

Akshon

Usa e siguiente tabla pa sa si e persona ta chokando leve òf grave i kiko bo mester hasi

Si un hende	E blokiá den pasashi di hairu ta	Bo mester
<ul style="list-style-type: none">• Por hasizonido• Por tosa	Leve	<ul style="list-style-type: none">• Para ilaga e persona tosa• Si bo ta preokupa pa su halamentu di rosea, yama 912
<ul style="list-style-type: none">• No por hala rosea òf• Tin un tosá sin zonido òf• No por papia òf• Tahasi e señal di choka	Severo	Aktua lihé Sigui e pasonan pa yuda un adulto ku a choka

Informashon adishonal: Señal di choka

Si un hende ta chokando, e por hasie señal di choka (teniendo su garganta ku un òf dosman).

Kon pa yuda un adulto ku ta choka

Ora e choká ta severo, primi nèt un tiki mas ariba di e lombrishi. E primí aki yama Heimlich maneuver. Manera un tosá, kada primí ta pusha hairu for di pulmon. Esaki por yuda saka e obheto ku ta blokiando e pasashi di hairu.



Akshon: Yuda un adulto ku ta chokando

Sigui e pasonan aki pa yuda un adulto ku a choka

Paso	Akshon
1	Si un hende ta chokando, puntra: "Bo ta choka?" Si e persona afirmá, bisé bo ta bai yuda.
2	Para sutras. Pasa bo brasanan bou di esun di dje bo mannan ta sali dilanti.
3	Traha moketa ku un man.
4	Kue e moketa tene ku bo otro man i primi lihé aden/ariba.
5	Keda primi te ora e obheto sali i e persona por hala rosea, tosa, papia of te ora e persona bai fo'i dje.

Akshon: Yuda un persona yen/gordo òf un hende muhé na barika ku a choka

Si un persona ta chokando anto e ta den e ultimo fasenan diembaraso òf persona aki ta hopi yen/gordo i bo no por pone bo man rònt di e persona pa yega su barika, primi riba su tabla di pechu (mes kaminda ku bo ta pone bo man pa duna reanimashon).

Sigui e mesun pasonan. Pone bo brasanan bou di brasa di e persona i bo mannan na e mesun lugá ku bo ta duna komprehension. Primi e pechu ku bo man, pa fòrza e opheto afó.

Kon pa yuda un adulto ku ta chokando, pero a bira inkonsiente

Si bo purba yuda e persona ku choka pero no a logra saka e opheto ku ta blòkia e pasashi di hairu, e persona lo bira inkonsiente.

Si e persona bira inkonsiente, sigui e pasonan aki:

Paso	Akshon
1	Waksi e persona mester di reanimashon. Dunareanimashon si bo sa kon.
2	Sigui reanimá te ora e persona papia, move, hala rosea òf te ora un profesional den salubridad yega i tuma over.

3. Reakshon alérgiko

Hopi reakshon alérgiko ta leve. Otro ku parse leve por bira severo den un rat'i ora.

Hende por ta alérgiko na diferente kos, inkluyendo

- **Sierito kuminda, manera webu, nechi, chukulati**
- **Piká di insekto òf mordé di hende/bestia**

Usando un Epinephrine Pen

Un epinephrine pen lo yuda un persona ku un reakshon alérgiko severo. E ta kontené un kantidat masha chiki di remedí ku por ser injektá dordi paña. Normalmente ta dura un par di minüt promé ku e remedí kuminsa traha. E injekshon ta ser duná na e bél di e persona (nèt entre die rudia i e heup).



Akshon pa usa un Epinephrine Pen

Sigui e pasonan aki si un persona tin reakshon alergiko severo.

Paso	Akshon
1	Buska e epinephrine pen.
2	Kita e kapa di seguridat. Sigui instrukshon riba e pen.
3	Tene e epinephrine pen den bo moketa sin mishi ku niun di e bandanan.
4	Pusha e banda kaminda e angua ta sali duru kantu di bèldi e persona, mas o menos na mitar di e pia entre rudia i heup. Duna e injekshon dor di paña òf riba kueru.
5	Tene e pen na e lugá pa mas o menos 10 sékonde.
6	Retirá e angua dor di hala e pen stret afó.
7	(Laga) frega e luga.
8	Si signalnan persisti despues di un par di minüt i e ambulans lo tarda 5 pa 10 minüt pa yega, ripiti paso 1 te 7 ku un di dos pen.
9	Sigui e pasonan 2 te 7



Reakshon Alérgiko Leve vs Severo

Señal

E siguiente tabla ta mustra algun señal di reakshon alérgiko leve i severo:

Reakshon Alérgiko Leve	Reakshon Alérgiko Severo
<ul style="list-style-type: none">• Nanishi será, ta nister hopi i grawatashi rondó di e wowanan• Kueru ta grawata• Manchanan kórá eleváriba kueru	<ul style="list-style-type: none">• Problema ku halamentu di rosea• Hinchamentu di e lenga i kara• Señal di shock

Akshon pa Reakshon Alérgiko Severo

Un reakshon alérgiko severo porta mortal. Sigui e pasonan aki si bo mira señal si un reakshon alérgiko severo:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger
2	Yama òf laga un hende yama 912 i buska e kaha di promé asistensia.
3	Si e persona por papia/responde i e tin un epinephrine pen, yud'é kue.
4	Lag'e injekta su mes òf yud'é si e mes no por.
5	Frega kaminda a duna un injekshon pa mas o menos 10 sékonde.
6	Despues dia usa e epinephrine pen, disponé di dje adekua.
7	Marka e ora ku e injekshon a ser duná.
8	Waksi e persona mester direanimashon. Si mester, duna esaki si bo sa kon pa hasi'é.

Nota: Si ta posibel, warda un ehemplar di loka a kousa e reakshon alérgiko.

4. Ataka di kurason

E promé minüt nandu un atake di kurason ta esun mas importante. Esaki ta e momentu ku kondishon di e persona por bira pio i e por hasta muri. Tratamentu pa atake di kurason lo ta mas eficiente si nan serduná rápidamente.

Señal di un atake di kurason

Señal di un atake di kurason por inklui:

Un sensashon inkomfortabel den pechu. **Mayoria atake di kurason ta presenta ku inkomfortabilitat meimeí di pechu ku ta dura mas ku un par di minüt òf e ta bai i bin bek despues di un ratu. E por santi manera un preshon inkomodo, un primí straño òf doló. Si un hende tin un sensashon inkomfortabel den pechu, pensa atake di kurason.**

Sensashon inkomfortable den parti ariba di e kurpa. **Síntoma ta inklui doló òf un sensashon inkomfortabel den un òf tur dos brasa, den lomba, garganta, kakunbein òf barika.**

Falta di rosea. **Esaki por sosode ku òf sin e sensashon inkomfortabel den pechu.**

Otro señal por inklui sodó friu, walmentu di stoma òf biramentu di kabes.

Señal den hende muhé, hende grandi i diabético

Hende muhé, hende grandi i personanan ku diabétis tin mas chens di haña e señalnan aspesifiko di atake di kurason, manera doló den pechu, kimament'i stoma òf indigestion. Nan por tin un sensashon inkomodo den lomba, kakunbein, garganta òf skouder. Nan por keha di falta di rosea, ku walmentu di stoma òf nan ta saka.



Akshon

Sigui e pasonan aki si un persona tin kualke di e señalnan di un atake di kurason.

Paso	Akshon
1	Sòru pa e persona keda trankil i sosega.
2	Yama òf laga un hende yama 912.
3	Laga un hende buska e kaha di promé asistensia i e AED si esaki ta disponibel.
4	Si e persona no ta alérgiko na aspirin, no tin ningun sangramen-tu severo no tin niun señal di un atake serebral, dun'è un aspirin
5	Waksi e persona tin mester di reanimashon. Si ta asina, dunsa esaki si bo sa kon.
6	Si pa un motibu of otro, ta duda ku e simptomanan ta esnan di atake di kurason, no ta sinti komfortabel pa duna remedì òf reglanan di kompania no ta permiti, laga esaki den man di per-sonal di ambulans.

5. Kaimentu flou

Kaimentu flou ta un periodo kòrtiku ora un persona stop di responde pa menos ku un minüt pa despues e parse bon. Esaki ta kousá generalmente dor ku un kandidat insufisiente di sanger ta bai e serebro/kabes. Algun sékonde promé ku e persona kai flou, su kabes ta bira, e ta mira strea òf pretu.

Kaimentu flou ta pasa ora e persona

- Para riba su pia sin move pa un tempu lardu, speshalmente si ta hasi kalor
- Tin problema ku kurason
- Ta lanta para diripiente despues di a buk
- A risibi malnotisia
- No a komé
- Doló Fuerte



Akshon

Siguie pasonanakisi un persona tin birament'ikabes pero e ta responde:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona).
2	Yuda e persona drumi plat abou.
3	Si e persona no bira mihò òf e bira inkonsiente, yama 912.

Si un persona kai flou pa despues e bin bei atrobe:

Paso	Akshon
1	Puntra e persona pa keda plat abou te ora e por sinta recht i e ta sinti normal.
2	Si e persona a kai, buska herida kousá.
3	Yama 912.

6. Diabétis i suku abou

Diabétis ta un enfermedat ku ta afekta e nivel di suku den sanger. Dimas òf muchu tiki suku por kousa problema. Suku abou por kousa kambio den komportashon di un persona.

Tin diabéko ku ta tuma insulina. Insulina dimas tambe por kousa suku abou.

Un hende ku Diabetes su suku por baha si e:

- No a kome òf ta sakando
- No a kome suficiente kuminda pa su nivel di aktividat p.e. kome un snechi pan pa despues kore 20 km.
- A injektá muchu insulinina
- Tin keintura dór di grip of otro infekshon.

Señal

Señal di suku abou por aparese lihé i por inklui

- Un kambio den komportashon , manera konfushon òf irritabilidat(e persona ta bira krepchi)
- Soño òf e no ta reakshona/responde
- Hamber, set òf debilidat
- Sodamentu, koló di kueru blek
- Djimpi



Akshon

Sigui e pasonan aki si un persona ta reakshonando i tin señal di suku abou:

Paso	Akshon
1	Si e persona por sinta i guli, dun'è algu ku ta kontené suku pa e kome òf bebe.
2	Lag'è sintia ketu òf drumi manera ta deseja.
3	Yama òf laga un hende yama 912.

Tep

E lista aki ta mustra loke bo por duna un persona ku diabétis ku tin suku abou. Duna kuminda ku tin suku, manera

- **Jus di fruta**
- **Lechi**
- **Suku**
- **Stropi di abea (honing)**
- **Limonada regular (no diet)**

Ta importante pa bo tin sigur ku loke bo duna e persona tin suku aden. Koi kome i koi bebe ku tin diet/light skibí riba dje no tin suku aden; chukulati no tin suficiente suku. Si e persona ku tin suku abou no por sinta i guli, no duna koi kome òf koibebe.



7. Atake serebral

Atake serebral ta pasa ora ku sanger stop di sirkulá. Esaki por pasa si tin sangramentu òf un arteria blòkiá den e serebro. Mayoria biahá e señalnan di un atake serebral ta bin diripiente. Ta importante pa rekonoze e señalnan di un atake serebral rápidamente i buska yudansa profesional mesora.

Señal

E señalnan di atvertensha di un atake serebral ta

- **Un banda di kurpa, sea kara, brasa òf pia ta bira lam òf debil**
- **Konfushon diripiente, problema di papia òf kompronde**
- **Problema diripiente di bista den un òf ambos wovo**
- **Problema diripiente ku kanamentu, biramentu di kabes, perdida di balansa òf kordinashon**
- **Doló di kabes severo sin ningun kousa**

Akshon

Sigui e pasonan aki pa ku un hende ku a haña un atake serebral:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona).
2	Yama òf laga un hende yama 912.
3	Anota e ora ku bo a mira e promé señalnan di e atake serebral.
4	Si e persona mester di reanimashon, duna esaki.

8. Djimpi

Djimpi ta aktividat eléctrico abnormal den serebro. Mayoria djimpi ta stop despues di un par di minüt. Un kondishon médico yamá epilepsia sa kousa djimpi. No ta tur djimpi ta kousá pa epilepsia. Tin ta sosode ora ku e kurason para diripiente. Djimpi por ta kousá di

- Herida na kabes
- Suku abou
- Leshon relashoná ku kalor
- Veneno

E persona lo por morde su lenga durante e djimpi. Despues di djimpi no ta nada straño ku e persona ta un tiki konfundí òf haña soño.

Bo por duna promé asistensia na e herida despues.

Señal

Durante sierto tipo di djimpi, e persona lo por

- Pèrdè kòntròl muskular
- Kai abou na suela
- Bati kabes, brasa, pia òf otro parti di kurpa
- Bira inkonsient

Akshon

Durante di djimpi bo mester sigui e pasonan aki

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona).
2	Protehá e persona dor di <ul style="list-style-type: none">• Move muebles òf otro obheto fo'i kaminda• Pone un duki òfkusinchi bou di kabes die persona si por
3	Yama òf laga un hende yama 912

Despues di djimpi, sigui e pasonan aki

Paso	Akshon
1	Wak si e persona mester di reanimashon. Si e mester, duna esaki.
2	Keda ku e persona te ora un hende ku training mas avansá yega i summa over.

Paso	Akshon
3	Si e persona ta sakando òf e tin líkido den su boka tin leshon di kabes, garganta òf lomba, bòltu e persona riba su banda.

9. Shòk

Shòk ta desaroya e selulanan ta haña insuficiente sanger, pa motibu ku nos selebre ta proteha e organanon Vital, pa haña suficiente sanger segun tin. Un hende den shòk por bira inkonsiente. Den adulto, shòk ta presente si un hende

- Pèrdè hopi sanger ku sea bo por òf bo no por mira
- Tin un atake di kurason severo
- Tin un reakshon alérgiko severo

Señal

Un persona den shòk por

- Sinti swak òf e tin biramentu di kabes
- Sinti walmentu di stoma òf set
- Tin kueru blek òf un tiki shinishi
- Aktua konfundí òfhanshá
- Ta friu i húmedo ora bo mishi kune

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona).
2	Yama òf laga un hende yama 912.
3	Yuda e persona drumi riba su lomba.
4	Tapa e persona den shòk ku algu pa tené kayente.
5	Si e persona mester di reanimashon, duna esaki.

Parti 3: Emergensia dor di herida

1. Sangramentu ku bo por mira

Kon pa para un sangramentu

Sangramentu por parse mas severo ku e ta en realidat. Sinembargo, bo por para mayoria sangramentu aplikando preshon. Si e persona heridá por yudabo, puntré pa aplika preshon direkto riba e herida mientras bo bistí bo ekipo di protekshon personal (hanskún).

Verbant ta algu pa tapa e herida pa para e sangramentu. E ta yuda preveni infekshon. Bo por usa gasa, pida paña limpi òf e man ku tin hanskún.

Yama òf laga un hende yama 912 si

- E persona ta sangrando hopi
- Bo no por para e sangramentu
- Bo ta mira señal di shòk
- Bo ta sospecha un leshon na kabes, lomba òf wesu di lomba
- Bo no tin sigur kiko bo mester hasi



Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Bai kue e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Pone algu riba e herida (gasa, pida paña limpi òf bo man ku hanskún). Aplika preshon direkto riba e gasa. Usa e parti plat di bo dedenan òf bo plant'i man.
3	Si e sangramentu no para, agregá mas gasa riba esun promé i primi mas duru.
4	Keda ku preshon riba e herida te ora e sangramentu para.
5	Si bo no por keda ku preshon riba e herida, pone verbant pa tene e gasa na luga.

Importante

Siekòrtá òfraspá tachikitu, labae area ku hopiawa palimpia e herida promé ku bo aplika gasa/pleister/verbant. Bo lo usa menos preshon pa para sangramentu di un herida chikitu ku di un herida grandi.

Kon pa pone un verbant

Un verband ta material usá pa proteha òf tapa e parti di kurpa ku ta heridá. Un verbant tambe por tene preshon riba e herida.

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia i bistí ekipo di protekshon personal (hanskún).
2	Usa preshon direkto, ku gasa si ta posibel, pa para e sangramentu.
3	Tapa e gasa kuverbant.

Usando un tourniquet

Si un brasa òf pia ta sangrando severamente i bo no por para esaki ku preshon direkto, bo por usa un tourniquet.

Si bo no tin un tourniquet, bo por traha unu dor di kue un pida paña ku un pida palu pa hasi e tourniquet steif.

Si bo aplika e tourniquet korektamente, e lo kousa doló pero tambe e lo para e sangramentu.

Akshon: Usa un tourniquet

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Yama 912. Bisti hanskún.
2	Pone e tourniquet 5 centimeter promé ku e herida si ta posibel.
3	Hasi e tourniquet steif te ora e sangramentu para.
4	Nota kuantor bo a pone e tourniquet.
5	Buska yudansa médko mas pronto ku ta posibel.

Paso	Akshon
6	Laga e tourniquet te ora un persona ku training avansá yega i tuma over.

Akshon: Traha i usa un tourniquet

Paso	Akshon
1	Akshon: Traha i usa un tourniquet
2	Habri un pida paña òf verbant pa asina e ta largu i por lo menos 2 centimeter hanchu.
3	Lora e verbant 5 centimeter promé kue herida, si ta posibel.
4	Mara e puntanan di e verbant rondó di un pida palu fini (òf algu similar).
5	Bira e palu pa hasi e tourniquet steif.
6	Sigui hasi'è steif te ora e sangramentu para.
7	Segurá e pida palu pa asina e tourniquet keda steif.
8	Nota kuantor bo a pone e tourniquet.
9	Buska yudansa médko mas pronto ku ta posibel.

2. Herida

Sangramentu for di nanishi



Akshon

Sigui e pasonan aki ora bo ta dunando promé asistensia na un persona ku su nanishi ta sangra:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Primi tur dos banda di e nanishi mientras e persona sinta ilèn dilanti
3	Pone preshon konstant na tur dos banda di e nanishi pa un par di minüt te ora e sangramentu para.
4	Si e sangramentu sigui, primi mas duru.
5	Yama 912 si <ul style="list-style-type: none">• Bo no por para e sangramentu denter di 15 minüt• E sangramentu ta severo, por ehempel si e sangerta basha hopi• E persona tin problema ku halamentu di rosea

Sangramentu for di boka

Normalmente bo por para sangramentu for di boka ku preshon.

Sangramentu for di boka por ta serio si sanger òf djente kibrá blòkia e pasashi di hairu i kousa problema ku halamentu di rosea, òf si bo no por yega na e parti ku ta sangrando.

Akshon

Sigui e pasonan aki ora bo duna promé asistensia na un persona ku su boka ta sangrando:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Si bo por yega na e parti ku ta sangra fasilmente, apliká preshon ku un gasa/ pida paña limpi.
3	Yama òf laga un hende yama 912 si <ul style="list-style-type: none">• Bo no por para e sangramentu• E persona tin problema di hala rosea

Herida di djente

Un persona ku herida na boka por tin djente kibrá, lòs òf kitá afó. Esaki por ta un riesgo di chokamentu.



Sigui e pasonan aki ora bo duna promé asistensia na un persona ku herida di djente:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Chèk e boka pa djente lòs, parti di djente òf falta di djente.
3	Limpia e herida ku awa salu òf awa limpi (awa di kranchi).
4	Si e djente ta lòs, laga e persona morde riba un pida gasa pa tene e djente na lugá i yama un dentista.
5	Si e djente falta un pida, limpia e área heridá i yama un dentista.
6	Aplika preshon ku un gasa pa para kualke sangramentu na e parti kaminda e djente tabata.
7	Sie djente a sali kompletu, pon'é den un kùp ku lechi, awa di koko, solushon di salu balansa òf blanku di webu i hiba e personaku e djente un dentista òf sala di emergensia imediatamente. E solushonnan aki a resulta ku por mantene e celnan di djente pa entre 30 pa 120 minüt.
8	Bisa e persona pa papia ku un dentista si e djente kambia di koló despues di un herida.

Importante:

Tene e djente na e korona, non a erais (e partikutabata adene karni di djente). Un dentista lo por pega e djente bèk den e karni di djente. Tene e djente pafó di e boka.

Herida di wowo

Herida di wowo por pasa

Ku un gòlpi òf un stot na wowo òf banda di kabes

- **Ora un bala òf otro opheto dal e wowo direktamente**
- **Ora un opheto dal den e wowo ku un velosidat haltu**
- **Ora un palu òf otro opheto skèrpi penetra e wowo**
- **Ora un opheto chikí drenta wowo (stòf)**

Señal

Señal di un herida di wowo ta inklui

- **Doló**
- **Problema ku bisa**
- **Blousa**
- **Sangramentu**
- **Kòrá, hinchamentu**



Akshon

Sigui e pasonan aki pa un herida di wowo:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Yama òf laga un hende yama 912 si a dal e wowo duru òf algu a penetra e wowo. Bisa e persona pa tene su wowo será.
3	Si algu manera santu òf stòf a drenta e wowo, usa awa pa spula esaki.
4	Si e santu/stòf no a sali òf e persona tin hopi doló, yama òf laga un hende yama 912. Bisa e persona pa tene su wowo será.

Ophetonan ku a penetra i perforá

Un opheto manera kuchú òf pida palu skèrpi por herida un persona dor di penetra e kurpa òf perforá e kueru. Laga e opheto na lugá te ora un hende ku training avansá trata e herida.



Akshon

Sigui e pasonan aki ora bo ta bai duna promé asistensia na un persona ku a ser heridá ku un opheto ku a penetra òf perforá:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti bo hanskún.
2	Yama òf laga un hende yama 912.
3	Para kualke sangramentu ku bo por mira.
4	Purba di no laga e persona move hopi.

Importante

Laga e opheto ku a penetra aden. No saka esaki!!

Siun persona a ser heridá i e opheto skèrpi, manera un klabu òf kuchú, a keda parcialmente den e kurpa, laga esaki den e kurpa. Si bo sak'é bo lo kousa mas daño.

Amputashon

Si un parti di kurpa, manera un dede, tenchi, man òf pia a ser kòrtá (amputá), spare parti aki pasobra dòkter lo por pega esaki bék. Bo porkonservá e parti di kurpa aki den temperatura normal, pero e lo ta den mihó kondishon pa pega bék si bo tené un tiki friu.



Akshon

Sigui e pasonan aki pa protehá e parti amputá:

Paso	Akshon
1	Laba e parti amputá ku awa.
2	Tapa òf lora e parti amputá ku gasa òf un paña limpi.
3	Si e lo pas, pone esaki den un saku di plèstik kaminda awa no por drenta.
4	Pone e saku aki den un baki ku eis òf eis ku awa; pone nòmber di e persona heridá, e fecha i ora.
5	Sòru pa esaki ser mandá hospital huntu ku e persona.

Importante

Nunka no pone un parti amputá direktamente riba eis òf den awa pasobra e awa òf e eis lo por daña esaki.

Akshon pa amputashon

Sigui e pasonan aki ora bo duna promé asistensia na un hende ku amputashon:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia i e AED. Bisti hanskún.
2	Yama òf laga un hende yama 912
3	Para e sangramentu dor di aplika preshon. Lo bo mester primi pa hopi tempu ku hopi preshon pa para e sangramentu.
4	Si bo haña e parti amputá, protehá esaki.
5	Keda kue persona te ora un hende ku training avansá yega i tuma over.

3. Sangramentu ku bo no por mira

Un herida paden di kurpa por ta leve òf severo.

Sie persona dal un otro persona duru den pechu òf barika òf el a kai por kousa sangramentu paden di e kurpa. Bo lo no mira señal físiko di e sangramentu aki, òf bo ta mira un herida.

Señal

Sospechá sangramentu ku bo no por mira si un persona

- **Tin un leshon ku a ser kousá dor di un aksidente, outo a dal e òf despues ku a kai for di un haltura.**
- **Tin un leshon na barika òf pechu.**
- **Tin un herida di deporte manera dal den otro hende òf bala a dal e persona**
- **Tin doló den pechu òf barika despues di un leshon**
- **Tin rosea kortiku despues di un leshon**
- **A tosa òf arohá sanger despues di un leshon**
- **Tin señal si shòk ku òf sin sangramentu ku bo por mira**
- **Tin un herida di bala òf kuchú**



Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Yama òf laga un hende yama 912.
3	Laga e persona drumi ketu abou.
4	Buska señal di shòk.
5	Waksi e persona mester di reanimashon. Duna esaki si tanesesario i si bo sa kon pa dun'ë.

4. Leshon di kabes, garganta i wesu di lomba

Sospechá un leshon di kabes si e persona

- A kai for di un haltura
- A dal su kabes
- A ser heridá mientras e tabata sambuyá
- A sufri un leshon ku tin di haber ku elektrisidat
- Tabata envolví den un aksidente
- Tabatakorebaiskel òf motosaikelkutaenvolvídenunaksidenteinotintèlmu òf un tèlmu kibrá

Señal di un leshon di kabes

Sospeshá un leshon di kabes si un persona heridá

- No ta responde òf e ta gruña òf move so
- Ta aktua konfundí ò manera e tin soño
- Ta saka
- Ta keha di doló di kabes
- Tin problema ku bista
- Tin problema ku kanamentu òf move un parti di su kurpa
- Tin djimpi

Importante

Bo lo por kousa mas leshon na lomba si bo dobla òf bira kabes òf garganta di e persona. Ora bo duna promé asistensia na un hende ku un posibel leshon di lomba, bo no por dobla òf bira e kabes ni e garganta si esaki no ta nesesario pa por duna reanimashon òf si bo tin ku move e persona pa sak'efoi peliger.

Si e ta sakando òf e tin líkido den su boka, bistihanskún i bòltue persona pa e ta riba su banda.

Señal di un leshon di garganta òf lomba

Sospechá ku e wesu di lomba ta kibrá si un persona heridá

- **Ta 65 año bai ariba**
- **Tabata den un aksidente di outo òf baiskel**
- **A kai for di un haltura**
- **Tin kalamber òf debilidat den partinan di su kurpa**
- **Tin doló òf sensibilidat den garganta òf lomba**
- **Ta aparentá intoksiká òf no kompletamente bei**
- **Tin otro herida doloroso, espesialmente di kabes i garganta**

Akshon pa leshon na kabes, garganta i lomba

Sigui e pasonan aki ora bo duna promé asistensia na un persona ku un posibel leshon na kabes, garganta òf lomba:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona).
2	Yama òf laga un hende yama 912 i buska e kaha di promé asistensia.
3	Minimalisá moveshon di e kabes i garganta.

5. Wesu kibrá i skarnir birá

Birá di skarnir ta pasa ora e skarnir ta move den direkshon ku e no mester bai.

Sin röntgen, e lo ta imposibel pa determiná si un wesu ta kibrá. Pero bo lo hasi e mesun akshon nan ni maske bo no sa si e wesu ta kibrá.

Señal

Por tin hinchamentu i e skarnir lo por bira un tiki blou si e ta birá



Akshon

Sigui e pasonan aki ora bo duna promé asistensia na un hende ku un posibel wesu kibrá òf pia birá:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Tapa kualke herida habrí ku gasa limpi.
3	Pone un saku di plèstik yená ku awa ieis na e parti leshoná ku unduki meime i die sakudie eis ie kueru pa mas o menos 20 minüt.
4	Yama òf laga un hende yama 912 si <ul style="list-style-type: none">• Tin un herida grandi i habrí• E parti leshoná ta doblái un manera straño• Bo no sa kiko bo tin ku hasi
5	Si un parti di kurpa leshoná ta hasi doló, e persona tin ku evitá di usa esaki te ora un dòkter wak e.

Spalkmentu

Un spalk ta tene e parti di kurpa stabel.
Tin bia, bo mester apliká un spalk na brasa òf pia.
Duki lorá, revista i pida palu por ser usá como un spalk.



Akshon: Spalkmentu

Pa spalk, sigui e siguiente pasonan:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Pa traha un spalk, usa algu (manera un revista) ku lo tene e brasa ò pia stabel.
3	Sòru pa e spalk ta ekstendé mas leu ku e parti heridá i e ta sostené e skarnir pariba i pabou di e herida.
4	Mara e spalk na e parti di kurpa heridá pa asina e sostené e area heridá. Usa tape, gasa òf paña pa segurá esaki.
5	Sòru pa un dòkter wak e persona heridá.

Pa bo sa

Bo mester por pone un par di dede meimei di e spalk i e parti di kurpa heridá. No mara e spalk muchu steif, pasobra esaki por kousa mas doló. Si bo usa algu duru pa spalk, pone algu manera paña òf gasa, si ta posibel, pa tene e persona komfortabel.

Importante

Si e parti heridá ta sangrando, apliká preshon dirèkt pa para e sangramentu i pone gasa promé ku bo pone e spalk.

**Akshon: Spalkmentu di brasa usando e brasa bon di e persona
Si bo no tin nada pa usa como spalk, un persona por usa su otro brasa pa
tene e brasa heridá na lugá. Sigui e pasonan aki pa spalk un brasa:**

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona).
2	Laga e persona heridá pone su man leshoná riba su pechu i ten'é na lugá ku su man bon.

Importante

**Laga partinan doblá i deformá den nan estado ora bo ta bai spalk.
Si un wesu kibrá a penetra e kueru, tapa e herida ku gasa òf paña
limpi i spalk esaki.**

6. Kimá i heridanan eléktriko

Kimá

Kimá ta herida ku por ser kousá dor di kontakto ku kayente, elektrisidat òfkímiko. Kimá di kayente por ser kousá dor di kontakto ku kandela, un superfisie kayente, líkido kayente òf stoom.

Usa awa fresku (no muchu friu ni muchu kayente) riba kimá. Eis por daña e area kimá. Si un hende ku un kimá bira muchu friu, e por haña hypothermia (temperatura korporal abou).



Akshon pa kimá chikí

Sigui e pasonan aki pa duna promé asistensia na un hende ku un kimá chikí:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Si e area ta chikí, koel e imediatamente ku awa friu, pero no friu dimas. Laga esaki basha riba e kimá te ora e no ta hasi doló mas.
3	Bo por tapa e kimá ku gasa ku ta seku, no ta pega, steril i limpi.



Importante

***Yama òf laga un hende yama 912 si**

- **Tin kandela**
- **E persona tin un kimá grandi**
- **Bo no sa kiko bo tin ku hasi**

***Si un hende ta na kandela, paga esaki: laga e persona para, drumi abou i lora; despues tapa e persona ku un duki muhá pa paga e kandela. Unabes e kandela ta pagá, kita e duki.**

Akshon pa kimá grandi

Sigui e pasonan aki pa duna promé asistensia na un persona ku un kimá grandi:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Yama 912.
2	Si e persona ta na kandela, paga esaki.
3	Kita prenda i paña ku no a keda pegá na e kueru.
4	Tapa e persona ku un duki seku.
5	Wak pa señal dishòk.

Pa bo sa

Tapa e persona ku un duki seku pa ten'é kayente pasobra unabes e kueru a kima, e persona no por kontrolá su temperatura korporal dje bon ei i e lo bira friu.

Heridanan eléktriko

Señal

Elektrisidat por laga marka chikitu riba kurpa. Niun hende no por saka afó kuantu daño el a hasi paden a base di e markanan parti pafó di e kurpa.

Akshon

Sigi e pasonan aki pa duna promé asistensia pa heridanan eléktriko:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Yama òf laga un hende yama 912.
3	Ora ta sigur pa mishi ku e persona heridá, wak si e mester di reanimashon. Si ta asina, duna esaki si bo sa kon pa hasi'é.
4	Un dòkter mester kontrola tur hende ku a haña un herida eléktriko.

Pa bo sa: Mishi ku un hende ku a haña un shòk eléktriko

Keda leu for di un persona heridá mientras e ta den kontakto ku koriente ainda. Elektrisidat por kore di e fuente dor di e persona i direktamente pa abo. Paga e fuente di koriente prinsipal solamente si bo sa kon pa hasi esaki i si bo por hasi'é sigur. Unabes ku a paga e fuente, bo por mishi ku e persona pa asina yud'é.

Parte 4: Emergencia Ambiental

1. Mordé i piká

Mordé di hende i bestia

Aunke hopi mordé ta chikitu, tin ku por kibra e kueru. Ora un mordé kibra e kueru, e herida lo por sangra i bira infektá dor di e bakteria den boka di e mordedó. Mordénan ku no a kibra kueru no ta dje serio ei.

Sòru pa keda leu for di un bestia ku ta aktua straño.



Akshon

Sigui e pasonan aki pa duna promé asistensia na un persona ku un mordé di hende òf bestia:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Pa mordé di bestia, yama òf laga un hende yama 912.
3	Laba e herida ku hopi awa (i habón si ta disponibel).
4	Para sangramentu ku preshon i gasa (òf paña limpi).
5	Pa tur e mordénan ku a kibra kueru, yama un dòkter.
6	Si tin un raspá òf hinchá, pone un saku di awa ku eis lorá den un duki riba e mordé pa mas o menos 20 minüt.

Importante

E bestianan aki por transmiti rabia: pushi, kachó, ratón di anochi i otro animal brabu.

Si e persona ta den un kamber ku un ratón di anochi, tuma kontakto ku un dòkter.

Mordé di kolebra

Si un kolebra morde un hende, lo ta útil pa purba identifika e tipo di kolebra. Tin baha bo por identifika e kolebra na e marka di mordé. Si bo no tin sigur ku e kolebra ta venenoso, asumí ku e ta.

Señal di mordé di kolebra venenoso

- **Doló den area di e mordé ku ta bira pió**
- **E area di e mordé ta hincha**
- **Walmentu di stoma, sakamentu, sodamentu i debilidat**

Akshon

Siguie pasonan aki paduna promé asistensia na un hende ku a ser mordé:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Puntra un adulto pa move tur otro persona paden òf leu for di e área i yama 912.
3	Puntra e persona ku a ser mordé pa ta ketu i frankil. Bis'é pa evitá di move e parti di kurpa ku a ser mordé.
4	Kita paña ku ta pertá i prenda.
5	Laba e área di e mordé ku kuidou ku awa (i habón si ta disponibel).

Importante: Seguridat i kolebra

- **Ora di wak pa peliger, sea kouteloso banda di un kolebra heridá.**
- **Bai atras i pasa rondó di e kolebra.**
- **Si un kolebra a ser matá òf heridá aksidentalmente, lag'é. Un kolebra lo por morde hasta ora e ta gravemente heridá òf serka di morto.**
- **Si bo tin ku move e kolebra, usa un skòp ku man largu. Si bo no mester move e kolebra, lag'é.**

Piká i mordé di insekto, abea i araña

Por lo general piká i mordé di insekto i araña ta kousa solamente un tiki doló, grawatashi i hinchamentu na e mordé.

Siendo mordé di insekto por ta serio i hasta fatal si

- E persona tin un reakshon alérgiko na e mordé òf piká
- Veneno a ser injektá den e persona (por ejemplo, un araña biuda pretu)

Akshon

Sigui e pasonan aki pa duna promé asistensia na un hende ku un mordé òf un piká:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Yama òf manda un hende yama 912 i buska e kaha di promé asistensia si <ul style="list-style-type: none">• E persona tin señal di un reakshon alérgiko severo• E persona bisabo ku e tin un reakshon alérgiko severo na piká òf mordé. Buska e epinephrine pen di e persona si e tin unu.
3	Si un abea a pika un hende <ul style="list-style-type: none">• Buska e pikadó. Abea ta e uniko insekto ku ta laga su pikadó atras• Raspa e pikadó i e saku di veneno dor di usa algu ku un rant dòf, manera un creditcard.
4	Laba e mordé òf piká ku hopi awa (i habón si ta posibel).
5	Pone un saku di awa ku eis lorá den un duki òf paña over di e mordé òf piká pa mas o menos 20 minüt.
6	Wak e persona pa mas o menos mei ora (30 minüt) pa señal di un reakshon alérgiko.

Importante

Sòru pa bo kita e pikadó ku algu plat i dòf pa asina no primi e pikadó. Primiendo e saku di veneno bo lo por liberá mas veneno.

Karpata

Por haña un karpata riba bestia i den bisindario di mondi. Nan ta pega nan mes na partinan di kurpa eksponé. Hopi karpata no ta peligroso. Sierito di nan ta karga enfermedat peligroso.

Si bo haña un karpata, kita esaki mas pronto posibel. Mas largue e karpata keda na e persona, mas grandi e chèns ta ku e ta haña un malesa.

Akshon pa mordé di karpata

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Kue e karpata na su boka òf kabes mas serka posibel di e kueru ku un pinsèt òf un aparato pa kita karpata.
3	Hisa e karpata stret ariba sin bira òf primi su kurpa. Si bo hisa e karpata te ora kueru di e persona rèk i warda un par di sekonde, e karpata lo laga lòs.
4	Laba e mordé ku awa (i habón, si ta disponibel).
5	Bai un dòkter si bo ta den bisindario kaminda enfermedatnan transmitidor di karpata ta pasa. Si ta posibel, pone e karpata den un saku di plèstik i duna e dòkter.

2. Emergenciasan relashoná ku kalor

Kramp di kalor

Mayoria emergensia relashoná ku kalor ta ser kousá dor di e hersisio vigoroso.

Kramp di kalor ta kramp muskular doloroso, mayoria biahá den brasa, lomba i otro partinan di kurpa.

Señal

Señal di kramp di kalor ta inklui kramp muskular, sodamentu i doló di kabes.

Akshon pa kramp di kalor

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Laga e persona ku kramp sosega i refreská un ratu.
3	Laga e persona bebe algu ku ta kontené suku, manera djus òf gatorade (kualke bebida di sport), òf awa si e otoran no ta disponibel.

Pa bo sa

Unabes e sintomanan pasa, e persona por hasi e hersisio atrobe. Rèk, pasa eis i duna e parti ku a kue kramp un masashi lo ta hopi bon.

Un saku ku awa i eis anto lorá den un duki por ser apliká riba e parti di kurpa pa mas o menos 20 minüt si e persona por tolera esaki.

Importante

Señalnan relashoná ku kalor leve ta un advertensia ku kondishon di e persona por bira pió si bo no hasi nada. Sintomanan di emergensianan relashoná ku kalor por oumenta si no hasi nada.

Kansansio di kalor

Kansansio di kalorta un kondishon serio ku mayoria biah ta bira un ataka di kalor. Esaki sa sosode ora un hende ta hasi e hersisio den kalor i soda hopi.

Señal

Señal di kansansio di kalor ta inkluí sodamentu, walmentu di stoma, biramentu di kabes, sakamentu, doló di múskulo, sinti swak, i kansá.

Akshon

Sigui e pasonan aki pa kansansio di kalor:

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Yama òf laga un hende yama 912
3	Laga e persona drumi un kaminda fresku.
4	Kita mas tantu paña posibel.
5	Spuit e persona ku awa fresku.
6	Sie spuit ku awa fresku no ta disponibel, pone paña fresku i un tiki muhá na garganta, bou di brasa i skochi di e persona.
7	Laga e persona bebe algu ku ta kontené suku manera djus òf bebida di sport (gatorade etc) òf awa sie otronan no ta disponibel.

Atake di kalor

Atake di kalor ta un kondishon hopi serio. E ta parse kansansio di kalor pero e ta hopi peligroso. Bo mester aktua lihé.

Señal

E señalnan klave di un atake di kalor ta konfushon, baimentu flou, biramentu di kabes i djimpi.

Otro señalnan di atake di kalor ta inkluí walmentu di stoma, sakamentu, doló di múskulo, sinti swak i kansansio.



Akshon pa atake di kalor

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia i e AED. Bisti hanskún.
2	Yama òf laga un hende yama 912.
3	Pone e persona den awa fresku, te na sugarganta si ta posibel.
4	Wak si e persona mester di reanimashon. Si e mester, duna esaki si bo sa kon pa hasi'é.

Importante

- **Kuminsa freska e persona imediatamente. Kaba minüt ta konta.**
- **Si bo no por pone e persona den awa fresku te na su garganta, spuit e persona ku awa fresku.**
- **Stop di freska e persona unabes su komportashon bira normal atrobe. Si bo sigui freska e persona, su temperatura di kurpa lo baha dimas. Esakinos ta yama hypothermia.**
- **Pone awa solamente riba kueru di e persona.**
- **Si e persona por bebe , dun'é algu di bebe. Bebida di sport (gatorade etc) ta mihó.**
- **Si e persona no por bebe, warda un hende ku training mas avansá yega i tuma over.**

3. Emergensiyanan relashoná ku friu

Vrismentu

Un herida friu na parti di kurpa nos ta yama vrismentu (frostbite). Vrismentu ta afektá parti di kurpa ku a bin den kontakto ku friu, manera dede, tenchi, nanishi i orea. Vrismentu ta pasa típicamente den ambiente friu. Pero e por pasa paden tambe si trahadónan no bistí hanskún i atende ku material friu por ehempel gas komprimí.

Señal

- **E kueru riba e parti ku ta di vris ta blanku, shinishi-hel òf mane wax.**
- **E parti ku ta di vris ta friu i sin sintimentu.**
- **E parti ku ta di vris ta duru, i e kueru no ta move ora bo push'é.**



Akshon pa vrismentu

Paso	Akshon
1	Move e persona pa un lugá kayente.
2	Yama òf laga un hende yama 912 i buska e kaha di promé asistensia.
3	Kita paña pèrtá i prenda for di e parti ku a haña frostbite.
4	Kita paña muhá i seka e kurpa. Laga e persona bistí paña sekui tapa e persona ku un duki.

Importante

Si bo mestermishi ku e parti ku ta di vris, hasi esaki pokopoko. Si bo fregué bo lo hasi mas daño.

Temperatura korporal abou (Hypothermia)

Hypothermia ta pasa ora ku e temperatura korporal baha. Esakita un kondishon hopi serio ku por hasta kousa morto. Un persona por desaroyá hypothermia (temperatura korporal abou) hasta ora e temperatura pafo ta riba vrismantu.

Temblamentu ta protehá e kurpa dor di produsí kayente. Temblamentu ta stop ora e kurpa bira hopi friu.

Señal

- **E kueru ta friu ora bo mishi kune.**
- **Temblamentu (e temblamentu ta stop ora e temperatura korporal ta hopi abou).**
- **E persona por bira konfundí òf këns/pasá.**
- **Personalidat por kambia òf e persona por aktua manera e no ta preokupá ku e kondishon.**
- **Múskulonan ta bira steif i e kueru ta bira hopi friu i blou.**

Mientras tanto e temperatura korporal sigui baha

- **E persona lo baileu**
- **E persona su halamentu di rosea ta bira mas pokopoko**
- **E lo bira hopi difisil pa sa si e persona aki ta halando rosea**
- **E persona lo parse morto**



Akshon

Paso	Akshon
1	Saka e persona for di friu.
2	Kita paña muhá i seka e persona. Bisti e persona paña sekui tapa esaki ku un laken.
3	Yama òf laga un hende yama 912 i buska e kaha di promé asistensia i e AED.
4	Lora e persona den loke bo tin-paña, duki, korant etc. Tapa e kabes, pero no e kara.
5	Waksi e persona mester di reanimashon. Si esaki ta e kaso, duna reanimashon si bo sa kon pa hasi'ë.

Pa bo sa: Keinta

Pone e persona ku temperatura korporal abou serka di un fuente di kalori i pone konteiner di awa lou, no kayente, serka di e kueru. Ta importante pa hiba e persona aki dokter mas lihé posibel.

4. Emergencianan di veneno

Veneno ta loke un persona guli, inhalá, haña den wowo òf riba kueru ku por kousa sea malesa òf hasta morto.

Wak pa peliger den caso di emergencianan di veneno

Si bo ta kere ku un persona a bin den kontakto ku un veneno, wak pa peliger pa abo i e persona promé bo duna promé asistensia. Esaki ta tuma un par di paso èkstra kompará ku den otro situashon kaminda bo tin ku duna promé asistensia.



Akshon

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger promé ku bo yega serka.
2	Si e lugá no ta parse seif, no aserká. Bisa tur hende pa hala leu.
3	Wak pa señal ku porta un atvertensha ku tin veneno serka.
4	Buska konteiner ku ta basha òf lèk.
5	Keda leu for di e lugá ku e veneno si bo mira mas ku 1 víktima.
6	Si bo aserká e lugá, bistri equipo apropiá.

Kitamentu di veneno

Kita e veneno for di e persona mas lihé ku bo por. Usa hopi awa pa laba e veneno.

Akshon

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger (pa abo i e persona). Buska e kaha di promé asistensia. Bisti hanskún.
2	Yuda e persona kita paña i prenda kontaminá.
3	Rapidamente yuda e persona yega na un ducha di emergensia òf un kaminda di spula wowo si e ta bei i si e por move.
4	Kita kualke puiru seku òf substansianan sólido for di e kueru ku e man ku tin hanskún.
5	Laba e partinan kontaminá ku hopi awa pa mas o menos 20 minüt òf te ora un hende ku mas treining yega i tuma over.

Importante

Si solamente un wowo a ser afekta, sòru pa e wowo ku e veneno dendje ta esun abou orab o laba. Sòru pa bo no laba e veneno pe bai den e wowo ku no ta afektá.

Otro promé asistensia pa emergensianan di veneno

Akshon

Paso	Akshon
1	Wak pa peliger. Buska e kaha di promé asistensia. Bistihanskún.
2	Manda un hende yama 912.
3	Bisanan e nòmber di e veneno, si ta posibel.
4	Kita e veneno, si ta posibel.
5	Move e persona for di e lugá ku veneno si bo por.
6	Yudae persona bai na un lugá ku hairufresku, si ta posibel.

Importante

Si bo duna reanimashon na un víktima di veneno, usa un masker pa duna rosea **si ta posibel. E prekoushon aki ta importante si e veneno ta riba e boka òf lipnan.**

Pa bo sa

Ora bo yama 912, purba di tin e siguiente informashon:

- **Konyama e veneno? Bo por deskribí esaki si bo no sa e nòmber?**
- **Kuantu di e veneno e persona a mishi kune, inhalá òf guli?**
- **Kuantu aña mas o menos e persona tin?**
- **Kuantu e persona aki ta pisa mas o menos?**
- **Ki ora e venenamentu a tuma lugá?**
- **Kon e persona ta sinti òf aktua aworaki?**

Parti 5: Sobredosis di Drogen

Droga ta traha riba e sistema nervioso. Uso kontinuo of abuso por resulta den dependensia fisiko i simptoma di “af kik”. Nan ta bini den diferente forma.

Banda di remedinan di dolo I kalmantenan tin e substanshanan illegal manera cocaine, heroina, ecstacy, etc.

Un sobredosis di esakinan por resulta fatal.

Segnalnan leve ta:

- **Suf**
- **Halament'i rosea pokopoko**
- **Konstipashon**
- **Inkonsiente**
- **Nausea**
- **Coma**

Segnalnan di sobredosis:

- **Inkonsiente**
- **Djimpi**
- **Ausensia di rosea**
- **Paro di kurason**

Uso di Evzio pa trata un sobredosis.

Awortin riba merkado un injector ku por ser usa pa minimalisa e efektonan di e droga . E injector aki yama Evzio, kua ta fasil pa usa.

Kon pa Usa EVZIO

Instrukshon Audio-visual ta yuda guia



Saka EVZIO fo'i su kapa eksterior



Saka e pin di seguridad kora. (No pone bo man na e partipretu. Esei ta kaminda e angua ta sali).



3.

Pone e punta pretu kontra e parti me i me i di e bel, parti pafo, dor di panja (karson, Jeans, etc) si ta nesesario, dje'i primi duru i tene na luga pa 5 sekonde.



4.

Yama 912 imediatamente of buska asistensia medico. Si e signalnan persisti duna un injekshon adishonal ku un otro EVZIO. Duna injekshon adishonal kada 2 pa 3 minut, I keda kontrola e viktima te ora ambulans yega i tuma over. EVZIO no por ser reusa. Despues di uso, pon'e bek den su kappa eksterior.

